

## ЛИСТОВКА: ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

**Прочетете внимателно цялата листовка тъй като тя съдържа важна за Вас информация.**  
 Това лекарство се отпуска без лекарско предписание. Въпреки това, за да получите най-добри резултати от лечението, Вие трябва внимателно да спазвате инструкциите за употреба на лекарствения продукт.

- Запазете тази листовка. Може да се наложи да я прочетете отново.
- Ако се нуждате от допълнителна информация или съвет, попитайте Вашия фармацевт.
- Вие трябва да потърсите лекарска помощ, в случай че Вашите симптоми се влошават или не се подобряват.
- Ако някоя от нежеланите лекарствени реакции стане сериозна, или забележите други, неописани в тази листовка нежелани реакции, моля уведомете Вашия лекар или фармацевт.

### **Диклак® 1% гел**

Диклофенак натрий (*Diclofenac sodium*)

**В тази листовка:**

1. Какво представлява Диклак® 1% гел и за какво се използва
2. Преди да приемете Диклак® 1% гел
3. Как да приемате Диклак® 1% гел
4. Възможни нежелани реакции
5. Как да съхранявате Диклак® 1% гел
6. Допълнителна информация

#### **1. КАКВО ПРЕДСТАВЛЯВА ДИКЛАК® 1% ГЕЛ И ЗА КАКВО СЕ ИЗПОЛЗВА**

Диклак® 1% гел представлява продукт с болкоуспокояващо и противовъзпалително действие (нестероидно противовъзпалително средство).

##### **За какво се използва Диклак® 1% гел**

За локално приложение при болка, възпаление и оток при:

- ревматични заболявания на меките тъкани (възпаление на сухожилията и лигаментите - тендinitи, тендовагинити и бурсити, болезнена неподвижност на рамото, възпаление на мускулите и ставите);
- дегенеративни ставни заболявания (артроза на големите и малки стави) на крайниците и в областта на гръбначния стълб;
- спортни и битови травми (навсяхвания, контузии, разтягания).

#### **2. ПРЕДИ ДА ПРИЕМЕТЕ ДИКЛАК® 1% ГЕЛ**

##### **Не прилагайте Диклак® 1% гел**

- ако сте алергични (свръхчувствителни) към диклофенак или към някоя от другите съставки на продукта, или към други нестероидни противовъзпалителни средства;
- при отворени рани, възпаления или инфекции на кожата или лигавиците;
- при деца и подрастващи;
- през последния тримесец на бременността (за дълъг период и върху големи области от кожата).

##### **Обърнете специално внимание при употребата на Диклак® 1% гел**

- ако страдате от астма, сенна хрема, назални полипи (подуване на носната лигавица), хронични белодробни заболявания или хронични инфекции на дихателната система (симптоми, подобни на сенна хрема);
- ако сте свръхчувствителни към противовъзпалителни продукти от всички групи, съществува по-висок риск от възникване на астматични пристъпи (т.нар. непоносимост към аналгетици/аналгетична астма). локален оток на кожата и лигавицата (т. нар. едема на Квинке) или уртикария при приложение на Диклак® 1% гел, отколкото при други пациенти. При тези пациенти Диклак® 1% гел може да се прилага само при спазване на определени предпазни мерки и директно проследяване от лекар. Същото се отнася и за пациенти, развиващи алергични реакции и към други субстанции, които се

проявяват с кожни реакции, сърбеж или уртикария.

##### **Употреба на други лекарства**

Досега не са известни взаимодействия, ако Диклак® 1% гел се прилага правилно. Въпреки това Вие трябва да информирате лекувация лекар, ако по същото време приемате или насърко сте приемали други лекарства.

##### **Бременност и кърмене**

През първия и втория тримесец на бременността, Вие трябва да използвате Диклак® 1% гел само след консултация с лекар. Поради увеличения рисък от усложнения за майката и детето по време на раждане, Вие не трябва да прилагате Диклак® 1% гел върху големи участъци от кожата и за продължително време през последния тримесът на бременността.

Малки количества от активната субстанция преминават в майчиното мляко. Локалното приложение върху големи площи за по-продължителен период от време трябва да се избегва по време на кърмене. За да се избегне директния контакт на кърмачето с гела, Диклак® 1% гел не трябва да се използва върху областта около гърдите по време на кърмене.

##### **Деца и юноши**

Децата и юношите не трябва да прилагат Диклак® 1% гел, поради липсата на достатъчно опит при тази възрастова група.

Децата трябва да се пазят от контакт с лекарствения продукт с ръце или от втриването му в кожата.

##### **Шофиране и работа с машини**

Продуктът не оказва влияние върху способността за шофиране или работа с машини.

#### **3. КАК ДА ПРИЛАГАТЕ ДИКЛАК® 1% ГЕЛ**

Моля, придържайте се към указанията за употреба, тъй като в противен случай продуктът няма да действа правилно.

Диклак® 1% гел се прилага 3 пъти дневно. Трябва да се изстискат около 11 cm<sup>2</sup> гела, съответстващи на 3 соли (30 mg диклофенак натрий) и да се нанесат върху болезнената област. Максималната общ дневна доза е 9 g гел, съответстващи на 90 mg диклофенак натрий.

Диклак® 1% гел е само за външна употреба. Да не се приема през устата!

Диклак® 1% гел се нанася в тънък слой към засегнатата част от тялото и леко се втрива. Диклак® 1% трябва се остави за няколко минути да попие преди да се облекат дрехите. Не се препоръчва използването на оклузивна превръзка.

Диклак® 1% може да се прилага като допълнителна терапия заедно с други лекарствени форми, съдържащи диклофенак.

Продължителността на приложение се определя от Вашия лекуващ лекар.

**Ако сте приложили повече от необходимата доза Диклак® 1% гел**

Ако сте превишли препоръчителната доза, гелът трябва да се отстрани от кожата и мястото да се измие с вода. Ако са използвани значително големи количества от Диклак® 1% гел трябва да информирате Вашия лекуващ лекар. Няма специфичен антитод.

**Ако сте пропуснали да приложите Диклак® 1% гел**

Ако сте забравили да приложите доза, моля продължете приложението на продукта като спазвате предписаната дозировка. Ако имате някакви съмнения относно прекъсването на лечението, моля, консултирайте се с Вашия лекуващ лекар.

**4. ВЪЗМОЖНИ НЕЖЕЛANI РЕАКЦИИ**

Както всички лекарства, Диклак® 1% гел може да предизвика нежелани реакции, въпреки че не всеки ги получава.

Рядко могат да възникнат локални кожни реакции като зачеряване, сърбех, парене на кожата, кожни обриви, вкл. с образуване на мехурчета и уртикария.

Диклак® 1% гел може в редки случаи да предизвика реакции на свръхчувствителност или т.нар. локални алергични реакции (контактен дерматит).

Ако Диклак® 1% гел се нанася върху големи площи от кожата и за по-продължителен период от време, не може да бъде изключена появата на системни нежелани лекарствени реакции, засягащи определени органи и системи или дори целия организъм, както могат да възникнат при системна употреба на диклофенак-съдържащи лекарствени продукти.

В отделни случаи при локално приложение на диклофенак-съдържащи продукти са съобщавани гастроинтестинални нарушения, генерализиран кожен обрив, реакции на свръхчувствителност под формата на ангиоедема и диспнея, както и фоточувствителност.

Ако някоя от нежеланите лекарствени реакции стане сериозна, или забележите други неописани в тази листовка нежелани реакции, моля уведомете Вашия лекар или фармацевт.

**5. КАК ДА СЪХРАНЯВАТЕ ДИКЛАК® 1% ГЕЛ**

Да се съхранява при температура под 25 °C. Съхранявайте на място, недостъпно за деца.

Срокът на годност на лекарството е напечатан върху опаковката. Да не се употребява след изтичане на срока на годност.

Срокът на годност след първо отваряне на опаковката е 9 месеца.

**6. ДОПЪЛНИТЕЛНА ИНФОРМАЦИЯ**

**Какво съдържа Диклак® 1% гел?**

• Активното вещество е диклофенак натрий.  
• Другите съставки са: амоняк, карбомер (980), децилолеат, натриев едетат (Ph.Eur.), октил-додеканол (Ph.Eur.), 3-хуфоацетилхолин, пропан-2-ол, RRR-алфа-токоферол, ароматни субстанции, прелистана вода.

Опаковки от 50 и 100 g.

Притежател на разрешението за употреба

Hexal AG  
Industriestrasse 25, 83607 Holzkirchen, Германия

Производители  
Salutas Pharma GmbH  
Otto-von-Guericke-Allee 1; D-39179 Barleben,  
Германия

Salutas Pharma GmbH  
Lange Gohren 3; 39171 Osterweddingen,  
Германия

Дата на последно одобрение на листовката  
Февруари 2008

**HEXAL AG** е част от компанията  **SANDOZ**